

22008D0102

L 309/26

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

20.11.2008.

**ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a****br. 102/2008****od 26. rujna 2008.****o izmjeni Priloga VI. (Socijalna sigurnost) Sporazumu o EGP-u**

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru, kako je izmijenjen Protokolom o prilagodbi Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru, dalje u tekstu „Sporazum”, a posebno njegov članak 98.,

budući da:

- (1) Prilog VI. Sporazumu izmijenjen je Odlukom Zajedničkog odbora EGP-a br. 159/2007 od 7. prosinca 2007. <sup>(1)</sup>
- (2) Uredbu (EZ) br. 647/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. travnja 2005. o izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1408/71 o primjeni sustava socijalnog osiguranja na zaposlene osobe, samostalne djelatnike i članove njihovih obitelji koji se kreću unutar Zajednice i (EEZ) br. 574/72 o utvrđivanju postupka provedbe Uredbe (EEZ) br. 1408/71 <sup>(2)</sup> treba unijeti u Sporazum.
- (3) Uredbu (EZ) br. 629/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2006. o izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 1408/71 o primjeni sustava socijalnog osiguranja na zaposlene osobe, samostalne djelatnike i članove njihovih obitelji koji se kreću unutar Zajednice i Uredbe Vijeća (EEZ) br. 574/72 o utvrđivanju postupka provedbe Uredbe (EEZ) br. 1408/71 <sup>(3)</sup> treba unijeti u Sporazum.
- (4) Presudu Europskog suda u slučaju C-299/05, koja poništava određene upise u Uredbi (EZ) br. 647/2005, i presudu Suda EFTA-e u slučaju E-5/06 treba uzeti u obzir,

ODLUČIO JE:

*Članak 1.*

Prilog VI. Sporazumu mijenja se kako slijedi:

1. U točku 1. (Uredba Vijeća (EEZ) br. 1408/71) dodaju se sljedeće alineje:

„— **32005 R 0647**: Uredba (EZ) br. 647/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 2113. travnja 2005. (SL L 117, 4.5.2005., str. 1.),

— **32006 R 0629**: Uredba (EZ) br. 629/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2006. (SL L 114, 27.4.2006., str. 1.);”

2. Tekst prilagodbe (m) u točki 1. (Uredba Vijeća (EEZ) br. 1408/71) zamjenjuje se sljedećim:

„(i) Prilog II.a zamjenjuje se sljedećim:

Točka (b) pod naslovom ‚Y. FINSKA’, točka (c) pod naslovom ‚Z. ŠVEDSKA’ i točke (d) do (f) pod naslovom ‚AA. UJEDINJENA KRALJEVINA’ ne primjenjuju se u vezi s državama EFTA-e.

<sup>(1)</sup> SL L 124, 8.5.2008., str. 24.

<sup>(2)</sup> SL L 117, 4.5.2005., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 114, 27.4.2006., str. 1.

Međutim, učinci uključivanja dodatka za invalidnost u točki (d) pod naslovom ‚AA. UJEDINJENA KRALJEVINA‘ primjenjuju se samo u vezi s dijelom tog dodatka koji se odnosi na ‚mobilnost‘.

ii. u Prilog II.a dodaje se sljedeće:

ZA. ISLAND

Nijedna.

ZB. LIHTENŠTAJN

- (a) Dodaci za slijepo osobe (Zakon o dodjeljivanju dodataka za slijepo osobe od 17. prosinca 1970.).
- (b) Dodaci za majčinstvo (Zakon o dodjeljivanju dodataka za majčinstvo od 25. studenoga 1981.).
- (c) Dodatne povlastice za mirovinsko osiguranje, obiteljsko i invalidsko osiguranje (Zakon o dodatnim povlasticama za mirovinsko osiguranje, obiteljsko i invalidsko osiguranje od 10. prosinca 1965. kako je izmijenjen 12. studenoga 1992.).

ZC. NORVEŠKA

- (a) Zajamčena minimalna dodatna mirovina za osobe koje su rođene kao invalidi, ili koje su postali invalidi u ranoj dobi, u skladu s člancima 7.-3. i 8.-4. Nacionalnog zakona o osiguranju od 17. lipnja 1966. br. 12.
- (b) Posebne povlastice u skladu sa Zakonom od 29. travnja 2005. br. 21 o dodatnoj naknadi osobama koje kratkotrajno borave u Norveškoj.”;

3. Tekst prilagodbe (n) u točki 1. (Uredba Vijeća (EEZ) br. 1408/71) zamjenjuje se sljedećim:

„Prilogu III(A), dijelu I. dodaje se sljedeće:

36. ISLAND–DANSKA

Članak 10. Nordijske konvencije o Socijalnoj sigurnosti od 15. lipnja 1992., o pokrivanju dodatnih putnih troškova, zbog bitno skupljeg povratnog putovanja u zemlju stalnog boravka, u slučaju bolesti tijekom boravka u drugoj nordijskoj zemlji.

37. ISLAND–FINSKA

Članak 10. Nordijske konvencije o Socijalnoj sigurnosti od 15. lipnja 1992., o pokrivanju dodatnih putnih troškova, zbog bitno skupljeg povratnog putovanja u zemlju stalnog boravka, u slučaju bolesti tijekom boravka u drugoj nordijskoj zemlji.

38. ISLAND–ŠVEDSKA

Članak 10. Nordijske konvencije o Socijalnoj sigurnosti od 15. lipnja 1992., o pokrivanju dodatnih putnih troškova, zbog bitno skupljeg povratnog putovanja u zemlju stalnog boravka, u slučaju bolesti tijekom boravka u drugoj nordijskoj zemlji.

39. ISLAND – NORVEŠKA

Članak 10. Nordijske konvencije o Socijalnoj sigurnosti od 15. lipnja 1992., o pokrivanju dodatnih putnih troškova, zbog bitno skupljeg povratnog putovanja u zemlju stalnog boravka, u slučaju bolesti tijekom boravka u drugoj nordijskoj zemlji.

## 40. NORVEŠKA–DANSKA

Članak 10. Nordijske konvencije o Socijalnoj sigurnosti od 15. lipnja 1992., o pokrivanju dodatnih putnih troškova, zbog bitno skupljeg povratnog putovanja u zemlju stalnog boravka, u slučaju bolesti tijekom boravka u drugoj nordijskoj zemlji.

## 41. NORVEŠKA–FINSKA

Članak 10. Nordijske konvencije o Socijalnoj sigurnosti od 15. lipnja 1992., o pokrivanju dodatnih putnih troškova, zbog bitno skupljeg povratnog putovanja u zemlju stalnog boravka, u slučaju bolesti tijekom boravka u drugoj nordijskoj zemlji.

## 42. NORVEŠKA –ŠVEDSKA

Članak 10. Nordijske konvencije o Socijalnoj sigurnosti od 15. lipnja 1992., o pokrivanju dodatnih putnih troškova, zbog bitno skupljeg povratnog putovanja u zemlju stalnog boravka, u slučaju bolesti tijekom boravka u drugoj nordijskoj zemlji.”;

4. tekst prilagodbe (o) u točki 1. (Uredba Vijeća (EEZ) br. 1408/71) briše se;
5. tekst stavka 1. pod naslovom „ZB. LIHTENŠTAJN” u prilagodbi (t) u točki 1. (Uredba Vijeća (EEZ) br. 1408/71) briše se;
6. U točku 2. (Uredba Vijeća (EEZ) br. 574/72) dodaju se sljedeće alineje:
  - „— **32005 R 0647**: Uredbom (EZ) br. 647/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. travnja 2005. (SL L 117, 4.5.2005., str. 1.),
  - **32006 R 0629**: Uredba (EZ) br. 629/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2006. (SL L 114, 27.4.2006., str. 1.)”;
7. tekst prilagodbe (n) u točki 2. (Uredba Vijeća (EEZ) br. 574/72) briše se.

Članak 2.

Tekstovi uredaba (EZ) br. 647/2005 i (EZ) br. 629/2006 na islandskom i norveškom jeziku, koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*, vjerodostojni su.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu 27. rujna 2008., pod uvjetom da su sve obavijesti iz članka 103. stavka 1. Sporazuma podnesene Zajedničkom odboru EGP-a (\*).

Članak 4.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u i Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. rujna 2008.

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednik

H.S.H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

---

(\*) Ustavni zahtjevi nisu navedeni.